

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ**  
**филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения**  
**высшего образования «Мурманский арктический государственный университет»**  
**в г. Апатиты**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Б1.Б.12 Иностранный язык в профессиональной сфере**

(наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом)

**основной профессиональной образовательной программы**  
**по направлению подготовки**

**38.03.04 Государственное и муниципальное управление**  
**направленность (профиль) «Государственное и муниципальное управление»**

(код и наименование направления подготовки  
с указанием направленности (профиля) (наименования магистерской программы))

**высшее образование – бакалавриат**

уровень профессионального образования: высшее образование – бакалавриат / высшее образование –  
специалитет, магистратура / высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

**бакалавр**

квалификация

**заочная**

форма обучения

**2015**

год набора

**Составитель:**  
Скоробогатченко О.П.  
ст. преподаватель  
кафедры общих дисциплин

Утверждено на заседании кафедры общих  
дисциплин (протокол № 1 от «24» января  
2017 г.)

Зав.кафедрой



Савельева О. В.

**1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) - «Иностранный язык в профессиональной сфере»** в рамках первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; овладение необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего обучения в магистратуре и аспирантуре и проведении научных исследований в области специализации.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

- **знать** лексико-грамматический минимум по юриспруденции в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной (экономической) деятельности, а именно:

- значение новых лексических единиц, терминов, связанных с профессиональной тематикой курса;

- выражения, клише, единицы речевого этикета, необходимые для ситуаций общения в рамках профессиональных тем;

- лингвострановедческую информацию, расширенную за счет профессионально-ориентированных тем

- **уметь** читать и переводить иноязычные тексты профессиональной направленности, делать сообщения и поддерживать беседу на профессиональные темы, а именно:

- понимать письменное сообщение, используя различные виды чтения в зависимости от конкретной коммуникативной задачи;

- понимать общий смысл устного сообщения, выделять и понимать информацию, ограниченную коммуникативным заданием, а также воспринимать и осмысливать сообщения с учетом намерения, установки, состояния говорящего;

- передать содержание с опорой на лексические и синтаксические средства, отражающие логико-грамматическую структуру текста;

- построить свою собственную речь с элементами рассуждения, критики, оценки, выражения своего мнения

- **владеть** необходимыми навыками общения на иностранном языке, а именно:

- навыками устного и письменного перевода на русский язык;

- навыками поиска необходимой информации посредством мультимедийных средств и Интернет ресурсов;

- навыками оформления деловой корреспонденции и документации, например, делового письма, резюме, электронного сообщения, тезисов и пр.;

- навыками аналитико-синтетической переработки информации посредством компрессирования содержания;

- навыками применения клишированных форм в деловой и юридической документации при переводе.

## **2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.**

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного (ОК-5).

### **3. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к дисциплинам вариативной части гуманитарного, социального, экономического учебного цикла (Б1.) и является обязательной для обучения.

Данная рабочая программа предназначена для обучающихся, продолжающих изучение английского языка, начатое в среднем учебном заведении. На момент начала обучения в высшем учебном заведении обучающийся должен:

- владеть навыками разговорно-бытовой речи,
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные и общетехнические темы,
- владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения,
- знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного, общекультурного и общетехнического общения,
- читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные и общетехнические темы,
- владеть основами устной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой), по вышеуказанным темам,
- участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой,
- владеть основными навыками письма для ведения бытовой переписки, переписки по общетехническим и общекультурным темам,
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы на общекультурные, общетехнические и бытовые темы.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» тесно связана с рядом специальных дисциплин, таких как:

- Деловая этика;
- Культура речи и деловое общение;
- Макроэкономика;
- Микроэкономика;
- Деньги, кредит, банки;
- Маркетинг;
- Менеджмент;
- Мировая экономика и международные экономические отношения,

что обеспечивает практическую направленность обучения на использование иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.

Содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» расширяет возможности бакалавров изучать все другие последующие дисциплины ООП благодаря сформированному умению извлекать и использовать информацию из иноязычных источников.

### **4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ.**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц или 216 часов.  
(из расчета 1 ЗЕТ= 36 часов).

Курс	Семестр	Трудоемкость в ЗЭТ	Общая трудоемкость (час)	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивных формах	Кол-во часов на СРС	Форма контроля
				ЛК	ПР	ЛБ				
3-4	5-7	6	216	-	20	-	20	8	183	экзамен
<b>Итого:</b>		6	216	-	20	-	20	8	183	экзамен

В интерактивной форме часы используются в виде: публичной презентации проекта, групповой дискуссии и деловой игры.

**5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ.**

№ п/п	Наименование раздела, темы	Контактная работа			Всего контактных часов	Из них в интерактивной форме	Кол-во часов на СРС
		ЛК	ПР	ЛБ			
1	<u>Устная тема:</u> Economy of the USA and UK <u>Чтение:</u> Industry and agriculture of the UK Economy of the USA <u>Аудирование:</u> аудио и видеозаписи по теме. <u>Лексика по теме.</u>	-	3	-	3	1	15
2	<u>Устная тема:</u> Business activity <u>Чтение:</u> Types of business in the UK Forms of business in the USA <u>Аудирование:</u> аудио и видеозаписи по теме. <u>Лексика по теме.</u>	-	3	-	3	1	15
3	<u>Устная тема:</u> Murmansk region economy <u>Чтение:</u> текст по теме модуля <u>Аудирование:</u> аудио и видеозаписи по теме. <u>Лексика по теме.</u> <u>Индивидуальное чтение.</u>	-	2	-	2	1	15

4	Устная тема: Businessmen Чтение: Directors and managers Secretaries <u>Лексика по теме.</u> <u>Индивидуальное чтение.</u>	-	2	-	2	1	17
	<b>Итого: 5 семестр</b>		10		10	4	62
5	Устные темы: Domestic production and prices Чтение: GDP Inflation and prices <u>Аудирование:</u> аудио и видеозаписи по темам. <u>Лексика по темам.</u> <u>Индивидуальное чтение.</u>	-	2	-	2	1	20
6	Устные темы: Foreign trade Чтение: Basic terms in foreign trade The world trade organisation <u>Аудирование:</u> аудио и видеозаписи по темам. <u>Лексика по темам.</u> <u>Индивидуальное чтение.</u>	-	2	-	2	1	20
7	Устные темы: The business plan Чтение: The beginning of a business plan Presenting a business plan <u>Аудирование:</u> аудио и видеозаписи по темам. <u>Лексика по темам.</u> <u>Индивидуальное чтение.</u>	-	2	-	2	1	20
8	Устные темы: Economy. Ecology. Finance. Чтение: Major economic problems Ecological problems <u>Аудирование:</u> аудио и видеозаписи по темам. <u>Лексика по темам.</u> <u>Индивидуальное чтение.</u>	-	2	-	2	1	20
9	<u>Повторение пройденного материала.</u> <u>Проверочная работа. Подготовка к зачету.</u>	-	2	-	2		14
	<b>Зачет</b>		-		-		-
	<b>Итого: 6 семестр</b>		10		10	4	94
10	<u>Индивидуальное чтение</u>		-		-	-	27
	<b>Итого: 7 семестр</b>		-		-	-	9427
	<b>Экзамен</b>		-		-	-	-
	<b>Итого:</b>		20		20	8	183

## Содержание дисциплины:

4 семестр:

1. Устная тема: Economy of the USA and UK

Чтение: Industry and agriculture of the UK. Economy of the USA

Аудирование: аудио и видеозаписи по теме.

Лексика по теме.

2. Устная тема: Business activity

Чтение: Types of business in the UK. Forms of business in the USA

Аудирование: аудио и видеозаписи по теме.

Лексика по теме.

3. Устная тема: Murmansk region economy

Чтение: текст по теме модуля

Аудирование: аудио и видеозаписи по теме.

Лексика по теме.

Индивидуальное чтение.

4. Устная тема: Businessmen

Чтение: Directors and managers. Secretaries

Лексика по теме.

Индивидуальное чтение.

5. Устные темы: Domestic production and prices

Чтение: GDP. Inflation and prices

Аудирование: аудио и видеозаписи по темам.

Лексика по темам.

Индивидуальное чтение.

5 семестр:

6. Устные темы: Foreign trade

Чтение: Basic terms in foreign trade. The world trade organisation

Аудирование: аудио и видеозаписи по темам.

Лексика по темам.

Индивидуальное чтение.

7. Устные темы: The business plan

Чтение: The beginning of a business plan. Presenting a business plan

Аудирование: аудио и видеозаписи по темам.

Лексика по темам.

Индивидуальное чтение.

8. Устные темы: Economy. Ecology. Finance.

Чтение: Major economic problems. Ecological problems

Аудирование: аудио и видеозаписи по темам.

Лексика по темам.

Индивидуальное чтение.

Повторение пройденного материала. Проверочная работа. Подготовка к экзамену.

## 6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

### Основная литература:

1. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский для менеджеров, Издание 7-е исправленное и переработанное. Высшая школа, Ростов на Дону. Феникс, 2006.- 416с.

2. Шевелева, С.А. Основы экономики и бизнеса: Учеб. Пособие по английскому языку./ С.А. Шевелёва, В.Е. Стогов-М., ЮНИТИ, 2001,-515с.

### **Дополнительная литература:**

1. Богацкий, И.С. Бизнес – курс английского языка. / И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. – 5-е изд., испр. – Киев: «Логос», 2001. - 352 с.
2. Мурнаева, Е.Н. Studies in the Language of Economics: Сб. текстов на английском языке./Сост.: Е.Н. Мурнаева, А.И. Клишин, В.В. Ломоносова и др. – СПб.: изд-во СПбГИЭА, 1997. – 131 с.

## **7.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

В образовательном процессе используются:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (мебель аудиторная (столы, стулья, доска аудиторная), комплект мультимедийного оборудования, включающий мультимедиапроектор, экран, переносной ноутбук для демонстрации презентаций; учебно-наглядные пособия; обеспечивающие тематические иллюстрации);
- помещения для самостоятельной работы (оснащены компьютерными столами, стульями, доской аудиторной, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета);
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования (оснащены наборами инструментов, оборудованием, расходными материалами для монтажа, ремонта и обслуживания информационно-телекоммуникационной сети филиала и вычислительной техники);
- лаборатория информационных технологий (оснащена компьютерными столами, стульями, мультимедийным проектором, экраном проекционным, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета).

### **7.1. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ**

1. Microsoft Windows.
2. Microsoft Office / LibreOffice.

### **7.2. ЭЛЕКТРОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

ЭБС «Издательство Лань» [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Издательство Лань». – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>;

ЭБС «Электронная библиотечная система ЮРАЙТ» [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система / ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». – Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>;

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]: электронно-периодическое издание; программный комплекс для организации онлайн-доступа к лицензионным материалам / ООО «НексМедиа». – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/>.

### **7.3. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ**

1. Электронная база данных Scopus.

### **7.4. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

1. Справочно-правовая информационная система Консультант Плюс <http://www.consultant.ru/>

2. Электронный справочник "Информио" для высших учебных заведений <http://www.informio.ru/>

## **8. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ НА УСМОТРЕНИЕ ВЕДУЩЕЙ КАФЕДРЫ**

Не предусмотрено.

## **9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ЛИЦ С ОВЗ**

Для обеспечения образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья реализация дисциплины может осуществляться в адаптированном виде, с учетом специфики освоения и дидактических требований, исходя из индивидуальных возможностей и по личному заявлению обучающегося.